



# Congélateur au bas RÉFRIGÉRATEUR

<b>MESURES DE SÉCURITÉ</b> .....	3
<b>CONSIGNES D'UTILISATION</b>	
Fonctions .....	6
Commandes .....	9
Distributeur* .....	13
Remplissage automatique*.....	14
Infuseur une tasse*.....	15
Communication avec l'électroménager .....	16
Filtre à eau .....	17
Options de stockage des produits frais.....	18
Zone climatisée & Tiroir à température contrôlée .....	20
Congélateur.....	22
Machine à glaçons automatique .....	23
<b>ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b> ..	
Remplacement des ampoules .....	25
<b>INSTALLATION</b>	
Préparation avant installation du réfrigérateur .....	26
Installation du réfrigérateur .....	28
Installation de l'alimentation en eau .....	41
<b>CONSEILS DE DÉPANNAGE</b> ...45	
Fonctionnement normal .....	44
Entretien - Mythe ou réalité .....	48
<b>GARANTIE LIMITÉE</b> .....50	
<b>ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE</b>	
Certificat de garantie du filtre à eau à cartouche RPWFE .....	51
Données de performance .....	52
Assistance à la clientèle .....	54

\*Certains modèles seulement

Inscrivez ici les numéros de modèle  
et de série :

Modèle # \_\_\_\_\_

Numéro de Série # \_\_\_\_\_

Vous trouverez ces numéros  
sur l'étiquette apposée sur le  
côté gauche à mi-hauteur du  
compartiment de réfrigération.

## MANUEL D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Modèles GE Profile™

Les numéros de modèle  
commençant par DFE, GFE,  
GFS, GNE, PFH, PFE, PFD  
et GFD sont des modèles de  
profondeur normale (PN).

Les numéros de modèle  
commençant par GYE, GYS,  
GWE, PYE, DYE, PWE, ZWE  
et PYD sont des modèles de  
profondeur de comptoir (PC).

**FRANÇAIS**

## **NOUS VOUS REMERCIONS D'ACCUEILLIR GE APPLIANCES CHEZ VOUS**

---

Que vous ayez grandi avec GE Appliances ou qu'il s'agisse de votre première acquisition, nous sommes heureux de vous accueillir dans notre famille.

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l'innovation et de l'esthétique qui composent chaque appareil GE Appliances, et nous pensons que vous le serez aussi. Dans cette optique, nous vous rappelons que l'enregistrement de votre électroménager vous assure la communication de renseignements importants sur le produit et la garantie lorsque vous en avez besoin.

Enregistrez votre électroménager GE en ligne dès maintenant. Des sites Web et des numéros de téléphone utiles figurent dans la section Soutien au consommateur de ce manuel d'utilisation. Vous pouvez aussi poster la fiche de garantie pré-imprimée incluse dans l'emballage.



**GE APPLIANCES**

# INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation, de remplacer une ampoule ou de le nettoyer.  
**Remarque :** L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.  
**Remarque :** Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas un cordon de rallonge.
- Abstenez-vous d'entreposer ou d'utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables aux alentours de cet électroménager ou d'autres appareils.
- N'entreposez pas dans cet électroménager des substances explosives telles que des bombes aérosols qui contiennent un gaz propulseur.
- Pour éviter les risques d'asphyxie et d'enfermement pour les enfants. Démontez les portes du congélateur et du compartiment de réfrigération avant de le mettre au rebut ou d'interrompre son utilisation.
- Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, peuvent utiliser cet électroménager seulement si elles sont surveillées ou ont reçues des consignes de sécurité sur son usage et les risques y sont associés.
- Cet électroménager est conçu pour une utilisation domestique et applications similaires : salle du personnel dans une usine, un bureau ou d'autres lieux de travail; maison de ferme; clients dans un hôtel, un motel, un gîte touristique et d'autres lieux résidentiels; approvisionnement et applications similaires non reliées au commerce de détail.
- N'appliquez pas de nettoyants corrosifs sur le réfrigérateur. Certains nettoyants endommagent le plastique et peuvent ainsi causer le détachement inopiné de pièces telles que porte ou poignées de porte. Voyez la section Entretien et nettoyage pour des instructions détaillées.
- Connectez-vous à l'alimentation en eau potable uniquement avec une pression d'eau maximale de 120 psi (827 kilopascals).

### ⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur lorsque vous avez les mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.

## INSTALLATION

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Gardez les matières et les vapeurs inflammables à l'écart du réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### RISQUE DE BASCULEMENT

Si une ferrure antibasculement est incluse avec votre réfrigérateur, installez-la pour empêcher le réfrigérateur de basculer vers l'avant, ce qui pourrait occasionner des blessures graves ou mortelles. Veuillez lire et observer l'intégralité des instructions d'installation pour connecter cette ferrure à votre réfrigérateur.

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

#### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre.

Ne retirez pas la broche de terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

N'utilisez pas un cordon de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.

**Ne coupez pas ou n'enlevez pas, sous aucun prétexte, la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.**

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (pour une mise à la terre) qui s'adapte à la prise de courant standard à 3 broches (pour une mise à la terre) pour minimiser les risques de chocs électriques par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que le système est correctement mis à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le réfrigérateur doit toujours être branché à sa propre prise électrique d'une tension nominale correspondant à celle indiquée sur sa plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours fermement la fiche en main et tirez pour la sortir de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon électrique usé ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fissuré ou présentant des dommages dus aux frottements soit sur sa longueur ou aux extrémités.

Lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

### MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE SUFFOQUER OU D'Y ÊTRE EMPRISONNÉ**

Le non-respect de ces instructions d'élimination peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**IMPORTANT:** Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs et congélateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

**Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil :**

- Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

### MISE AU REBUT DES PRODUITS RÉFRIGÉRANTS ET EN MOUSSE

Mettez l'électroménager au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les réfrigérants ainsi que le matériau d'isolation utilisés exigent des procédures d'élimination particulières. Communiquez avec les autorités locales pour connaître la façon de mettre votre électroménager au rebut qui soit respectueuse de l'environnement.

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### DISTRIBUTEUR D'EAU CHAUDE

#### **AVERTISSEMENT**



#### **Risque de brûlures.**

Le distributeur d'eau chaude peut chauffer l'eau jusqu'à une température d'environ 185°F (85°C). Une eau à une température dépassant 125°F (52°C) peut provoquer des brûlures graves ou la mort par ébullition. Les enfants, les personnes handicapées et les personnes âgées sont plus à risque de se brûler.

**Utilisez uniquement cet appareil pour l'usage auquel il est destiné tel que décrit dans le manuel d'utilisation. Pour réduire le risque de brûlures graves, de blessures par ébullition voire la mort lors de l'utilisation de votre distributeur d'eau chaude, veuillez suivre les consignes suivantes :**

- Ne laissez pas le contenant sans surveillance en présence d'enfants pendant et après la distribution d'eau chaude.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le distributeur d'eau chaude.
- Il est nécessaire de faire pivoter et d'enfoncer le bouton de distribution d'eau chaude. Ces deux mouvements réduisent les risques de faire couler l'eau chaude involontairement ou de permettre à de jeunes enfants de se servir. N'altérez pas ou ne modifiez pas le bouton de distribution d'eau chaude.
- L'eau provenant du distributeur est très chaude. Soyez extrêmement prudent lors de la distribution et de l'utilisation de l'eau. Laissez refroidir l'eau à une température appropriée à sa consommation avant de la boire. Tenez votre tasse ou votre récipient à côté de la sortie d'eau chaude pour éviter que l'eau chaude n'éclabousse votre main.
- Lors de la distribution d'eau chaude, le récipient peut devenir très chaud. Utilisez un récipient isolant thermique, tel que la céramique ou la mousse de polystyrène. L'utilisation d'un récipient en papier ou plastique peut provoquer des brûlures tout en tenant la tasse. N'utilisez pas de récipients en verre. Il pourrait se casser en raison d'un choc thermique ce qui pourrait entraîner des brûlures ou des coupures.
- Veuillez toujours suivre les consignes du fabricant pour la préparation du lait maternisé. Lors de la distribution d'eau à une température inférieure à 125°F (52°C), veuillez toujours vérifier la température de l'eau avant de la boire.
- Lors de la première utilisation du distributeur d'eau chaude, vérifiez si vous vivez à une altitude supérieure à 1524 mètres (5000 pieds / haute altitude). Cette altitude limite la température du dispositif d'eau chaude pour éviter l'ébullition. Pour accéder à la sélection de haute altitude, allez dans le menu Settings (paramètres) s'il est présent ou pour les autres modèles, appuyez sur **Fridge** (réfrigérateur) et **Door Alarm** (alarme de porte) simultanément pour alterner entre **Hi AL** et **Lo AL** (haute altitude et basse altitude).
- Une cartouche de filtre à eau nouvellement installée peut provoquer des éclaboussures en sortie du distributeur. Faites passer 2 gallons (7,5 litres) d'eau dans le distributeur d'eau froide (pendant environ 5 minutes) pour purger l'air du système. Tant que l'air dans le système n'a pas été purgé par le distributeur d'eau froide, N'utilisez PAS le distributeur d'eau chaude. L'air dans le circuit pourrait provoquer des éclaboussures d'eau chaude et donc provoquer des brûlures.
- N'utilisez pas une eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue.
- Le distributeur d'eau chaude est conçu pour distribuer uniquement de l'eau. N'essayez pas de réchauffer ou de verser un autre liquide que de l'eau. Ne tentez pas de démonter ou de nettoyer le réservoir.
- Ne modifiez pas le système d'eau chaude. Les réparations doivent s'effectuer avec des pièces de rechange d'usine seulement.

**Lisez l'étiquette signalétique pour connaître le type de réfrigérant. S'il s'agit du R600a, observez les consignes de l'avertissement ci-dessous**

#### **AVERTISSEMENT**

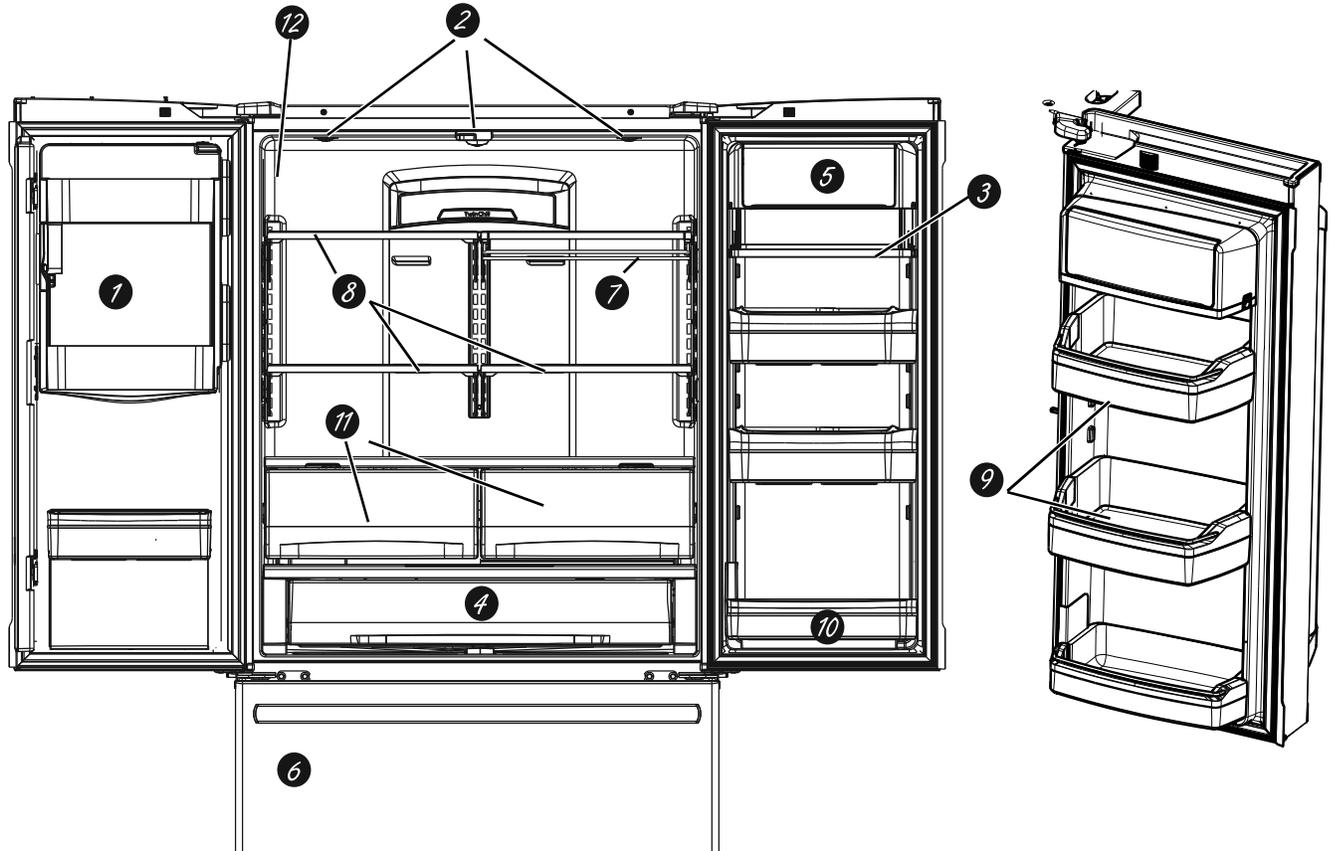


#### **RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION Réfrigérant inflammable**

**Cet appareil contient un gaz réfrigérant avec isobutane aussi connu sous R600a, un gaz naturel à compatibilité élevée avec l'environnement. Il s'agit cependant d'un combustible. Observez les consignes de sécurité ci-dessous afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à la propriété.**

1. Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, prenez soin de ne pas endommager la tubulure du réfrigérant.
2. L'entretien ou la réparation doivent être effectués par un personnel de service autorisé. Utilisez seulement des pièces de rechange autorisées par le fabricant.
3. Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations fédérales et locales. Le gaz réfrigérant inflammable et les matériaux d'isolation utilisés dans ce produit requièrent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales compétentes pour la mise au rebut de votre réfrigérateur sans danger pour l'environnement.
4. N'obstruez pas les orifices de ventilation dans les enceintes ou la structure d'encastrement de l'appareil.
5. Pour enlever le givre, grattez à l'aide d'un grattoir ou d'une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez pas de pic à glace ou un instrument métallique à bord tranchant pour éviter de perforer la cuve interne du congélateur et la tubulure du gaz réfrigérant derrière cette dernière.
6. N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment de rangement des aliments de cet appareil.
7. N'utilisez aucun appareil électrique pour dégivrer votre congélateur.

# Fonctions



## 1 Machine à glaçons à faible encombrement \*

La machine à glaçons et son bac sont situés sur la porte permettant d'avoir un espace de stockage plus spacieux.

## 2 Éclairage à DEL

L'éclairage à DEL est placé dans tout le compartiment pour éclairer différentes zones du réfrigérateur. Des DEL sont situées sous la porte du réfrigérateur pour éclairer le congélateur lorsque celui-ci est ouvert.

## 3 Plateau rabattable\*

Permet un espace de stockage dans la porte en cas de besoin. Il se replie lorsqu'il ne sert pas.

## 4 Tiroir de pleine largeur à température contrôlée\*

Bac à température contrôlée qui peut accueillir les produits les plus volumineux.

## 5 Bac à produits laitiers\*

Compartiment séparé pour vos produits.

## 6 Machine à glaçons congélateur / bac d'appoint\*

Une machine à glace pour chacun des deux compartiments vous permettra d'avoir une plus grande réserve de glace sous la main. Offert pour les modèles sans distributeur, aussi en ensemble prêt-à-monter pour certains modèles.

## 7 Clayette QuickSpace™ \*

Elle s'utilise comme une clayette normale de pleine largeur. Elle se glisse vers l'arrière pour stocker des produits hauts.

## 8 Clayettes anti-débordements

Conçues pour empêcher les aliments renversés de couler et permettre ainsi un nettoyage facile.

## 9 Tapis antidérapant\*

Doublure qui recueille les renversements, empêche les contenants de bouger à l'ouverture de la porte et se retire aisément pour le nettoyage.

## 10 Bac amovible à condiments

Bac séparé conçu pour faciliter le retrait et le stockage.

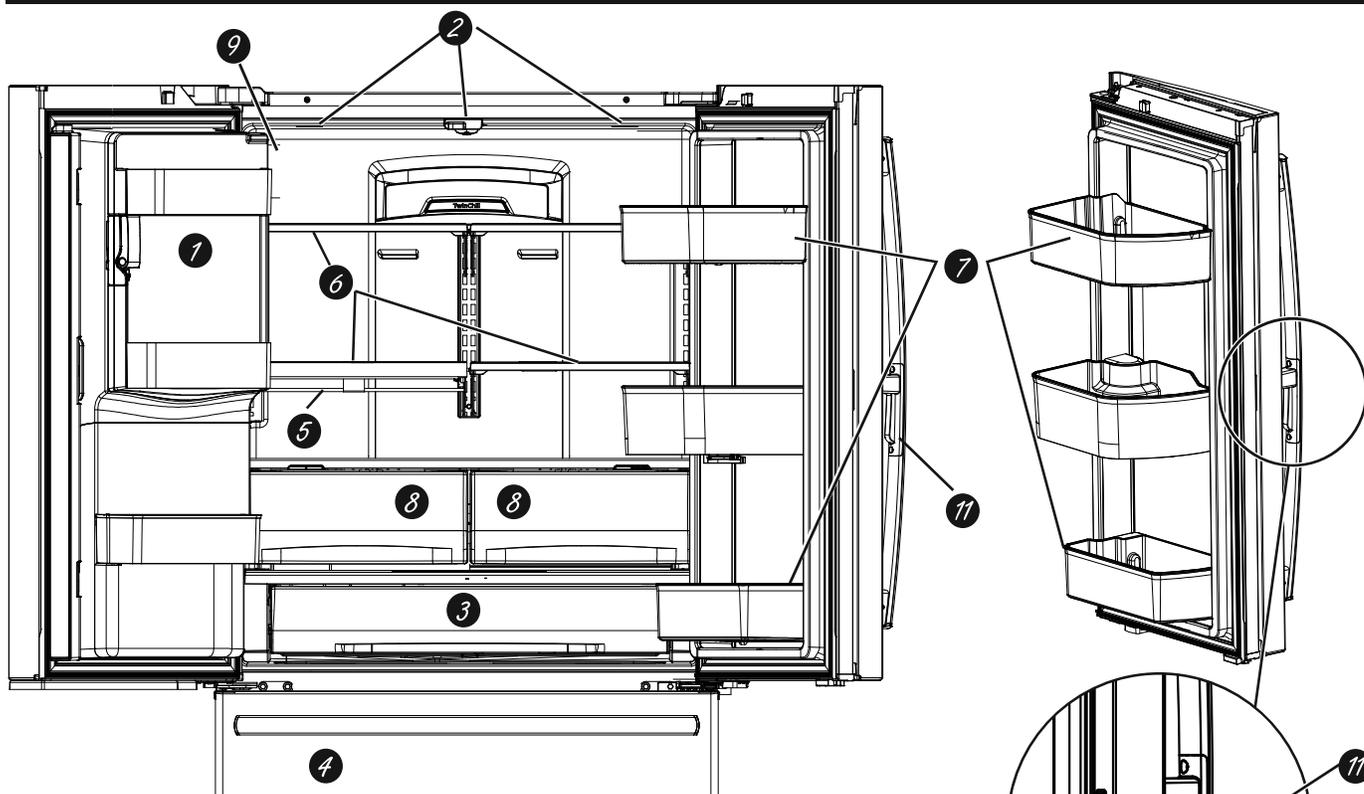
## 11 Bac climatisé

Bacs séparés pour le stockage des produits.

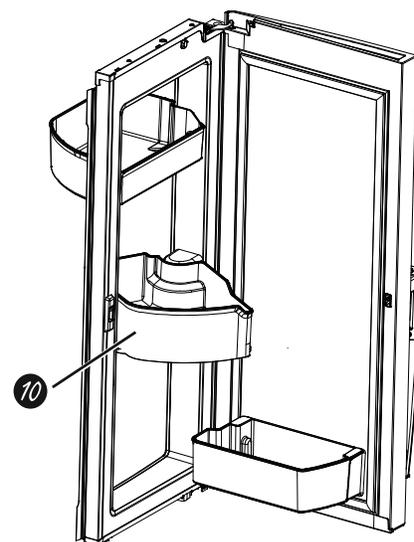
## 12 Filtre à eau

Filtre l'eau et l'eau destinée à se transformer en glace.

\*Certains modèles seulement



- 1 Machine à glaçons à faible encombrement \***  
La machine à glaçons et son bac sont situés sur la porte permettant d'avoir un espace de stockage plus spacieux.
- 2 Éclairage à DEL**  
L'éclairage à DEL est placé dans tout le compartiment pour éclairer différentes zones du réfrigérateur. Des DEL sont situées sous la porte du réfrigérateur pour éclairer le congélateur lorsque celui-ci est ouvert.
- 3 Tiroir de pleine largeur à température contrôlée**  
Bac à température contrôlée qui peut accueillir les produits les plus volumineux..
- 4 Machine à glaçons/bac à glaçons du congélateur\***  
Une machine à glaçons dans les deux compartiments vous procure des glaçons dès que vous en avez besoin. Offertes sur les modèles sans distributeur, aussi en nécessaire prêt-à-monter pour certains modèles.
- 5 Clayette QuickSpace™ \***  
Elle s'utilise comme une clayette normale de pleine largeur. Elle se glisse vers l'arrière pour stocker des produits hauts.
- 6 Clayettes anti-débordements**  
Conçues pour empêcher les aliments renversés de couler et permettre ainsi un nettoyage facile.
- 7 Bac amovible à condiments**  
Bac séparé conçu pour faciliter le retrait et le stockage.
- 8 Bac climatisé**  
Bacs séparés pour le stockage des produits.
- 9 Filtre à eau**  
Filtre l'eau et l'eau destinée à se transformer en glace.
- 10 Bac pivotant\***  
Ce bac pivote vers l'extérieur pour faciliter l'accès.
- 11 Verrou entre les portes extérieure et intérieure\***  
Pressez le verrou sur le dessous de la poignée pour ouvrir la porte extérieure.

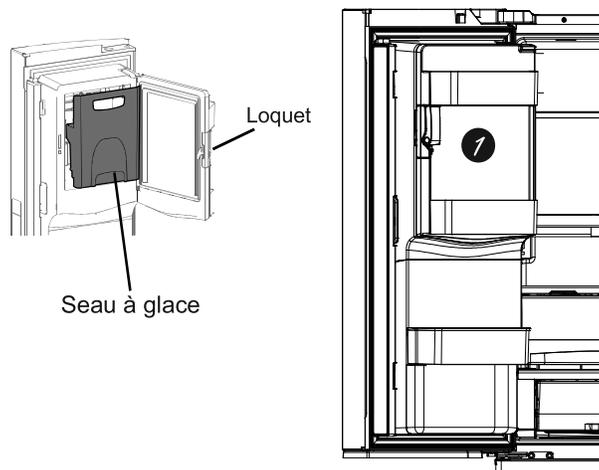


\*Certains modèles seulement

# Fonctions

## 1 Bac à glace de porte\*

1. Ouvrez la porte gauche du compartiment de réfrigération.
2. Tirez le loquet vers le bas pour ouvrir la porte du bac.
3. A l'aide de la poignée, soulevez le seau à glace pour libérer les repères au fond du bac.
4. Pour remettre le seau à glace, placez-le sur les guides et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.
5. Si vous n'arrivez pas à le remettre, faites tourner la fourche d'1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



## 2 Filtre à eau/à glace

Certifié pour la réduction des oocystes résistants au chlore, du plomb, de produits pharmaceutiques choisis et plus. Pour des instructions sur le remplacement aisé du filtre, voyez la page 17.

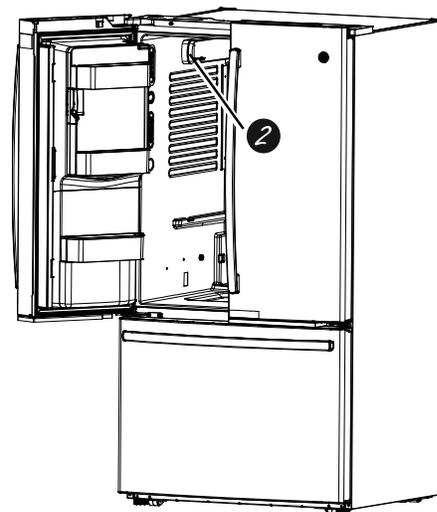
### ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque d'ébullition.\*

L'utilisation du distributeur d'eau chaude avant l'évacuation de l'air du système peut provoquer un jaillissement d'eau très chaude causant des brûlures. Suivez les instructions sous « Filtre à eau – Étape 3 » à la page 17 pour expulser l'air du système par le distributeur d'eau froide avant d'utiliser le distributeur d'eau chaude.

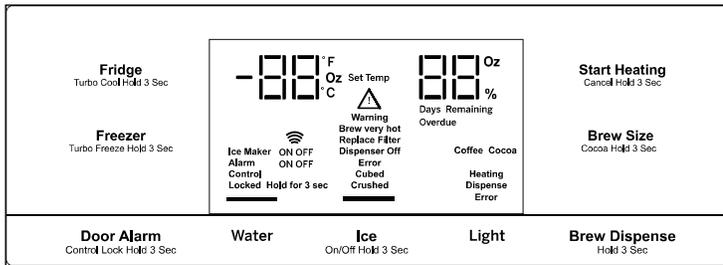
À la première utilisation de la fonction d'eau chaude, indiquez si vous vivez au-dessus de 1524 mètres (5000 pieds – haute altitude). Cela limite la température du système d'eau chaude afin de prévenir l'ébullition. Pour accéder à l'option de haute altitude, reportez-vous à la section Commandes.



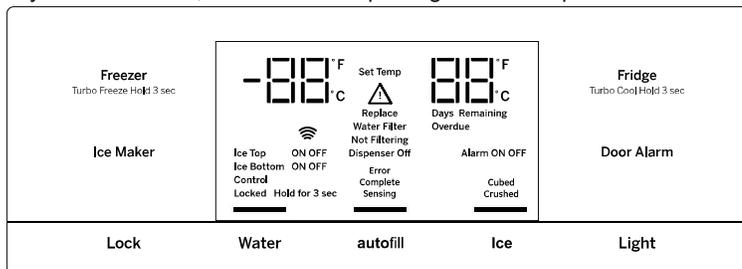
\*Certains modèles seulement

# Commandes

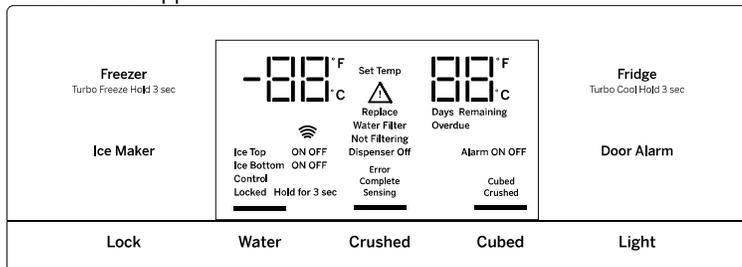
## PFE28P, PYE22P Style de contrôle A, modèles à une tasse



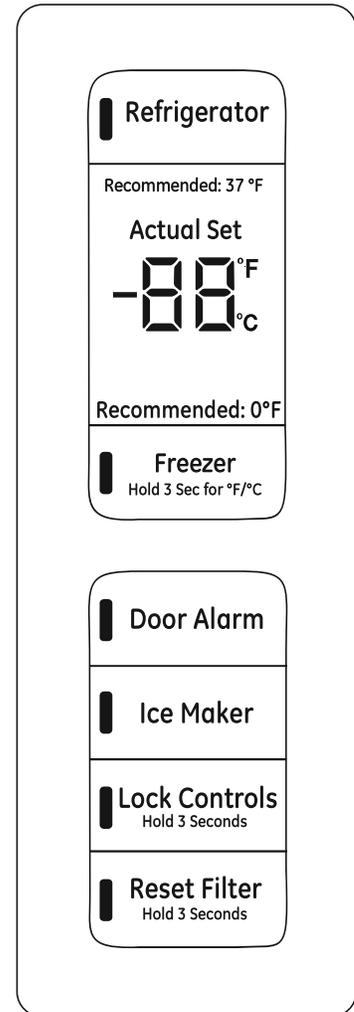
## PFH28, PFE28K, DFE28, PFD28, PYE22K, PYD22, DYE22 Style de contrôle B, modèles à remplissage automatique



## GFD28, GFE28, GFE26, GFS26, GYE22, GYS22 Style de contrôle C, modèles GE Appliances



GNE29, GWE23, PWE23 Style de contrôle D, modèle sans distributeur



**REMARQUE:** Le réfrigérateur est livré avec un film protecteur sur les commandes de températures. Si le film n'a pas été retiré pendant l'installation, retirez-le maintenant.

Les commandes de températures sont pré réglées en usine à 37°F (3°C) pour le compartiment réfrigérateur et à 0°F (-18°C) pour le compartiment congélateur. Veuillez attendre 24 heures pour que la température se stabilise au pré réglage recommandé.

**Style de contrôle D :** Les commandes de températures peuvent afficher les températures SET (fixées) ainsi que les températures réelles à l'intérieur du réfrigérateur et du congélateur. La température actuelle peut légèrement varier de la température SET (fixée) suivant les conditions d'utilisation et de fonctionnement (PWE23, GWE23, et GNE29 only).

# Commandes

---

## Modification de la température pour un style de contrôle A

### Pour modifier la température du réfrigérateur :

Pressez le bouton **Fridge** pour afficher le réglage de température actuel. Presser et relâcher le bouton fera défiler les réglages de température disponibles. Maintenez une pression sur le bouton pour la fonction **Turbo Cool**. L'affichage indiquera **tC**.

### Pour changer la température du congélateur :

Pressez le bouton **Freezer** pour afficher le réglage de température actuel. Presser et relâcher le bouton fera défiler les réglages de température disponibles. Maintenez une pression sur le bouton pour la fonction **Turbo Freeze**. L'affichage indiquera **tF**.

On peut désactiver le système de refroidissement en maintenant une pression sur **Freezer** et **Start Heating**. **OFF** s'affichera. Pour activer, pressez **Fridge** ou **Freezer**. **ON** s'affichera.

Désactiver le système de refroidissement arrête le refroidissement au réfrigérateur, mais il ne coupe pas le courant électrique.

---

## Modification de la température pour un style de contrôles B et C

Pour changer la température, pressez et relâchez la touche **Congélateur** ou **Réfrigérateur**. L'affichage indiquera la température réglée. Pour changer la température, pressez la touche **Congélateur** ou **Réfrigérateur** jusqu'à ce que la température désirée soit affichée. Maintenez une pression sur le bouton pour la fonction **Turbo Cool**. L'affichage indiquera **tC**. Maintenez une pression sur le bouton pour la fonction **Turbo Freeze**. L'affichage indiquera **tF**.

Pour **Désactiver** le système de refroidissement, maintenez une pression sur les touches **Réfrigérateur** et **Machine À Glaçons** pendant. Pour activer, pressez **Fridge** ou **Freezer**.

Désactiver le système de refroidissement arrête le refroidissement au réfrigérateur, mais il ne coupe pas le courant électrique.

---

## Modification de la température pour un style de contrôle D

L'affichage de la température est situé à l'intérieur de la porte du réfrigérateur à gauche. Pour changer la température, appuyez et relâchez la languette **Réfrigérateur** ou **Congélateur**. Le voyant lumineux **Temp. Actuelle** sera activé et l'écran affichera la température réelle. Pour modifier la température, appuyez soit sur **Réfrigérateur** ou **Congélateur** jusqu'à ce que la température souhaitée soit affichée.

Pour **Désactiver** le système de refroidissement, appuyez sur la languette **Réfrigérateur** ou **Congélateur** pendant 3 seconds. Lorsque le système de refroidissement est **Désactivé** l'affichage doit indiquer **Désactivé**.

Pour **Activer** le système de refroidissement, appuyez sur la languette **Réfrigérateur** ou **Congélateur**. L'écran affiche les réglages de température pré-réglés de 3°C (37°F) pour un réfrigérateur et -18°C (0°F) pour un congélateur.

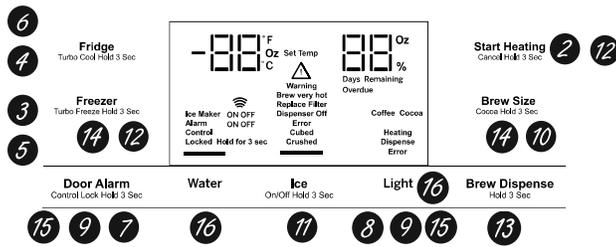
Désactiver le système de refroidissement arrête le refroidissement au réfrigérateur, mais il ne coupe pas le courant électrique.

**REMARQUE** : Pour une température optimale, il est recommandé d'éviter de placer la nourriture ou d'autres produits directement devant les bouches de circulation d'air ou devant la tour de ventilation autour des aliments frais, empêchant ainsi le flux d'air.

# Commandes

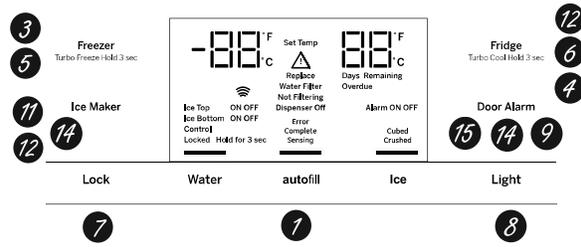
## Style de commandes A, Commandes externes

PFE28P, PYE22P

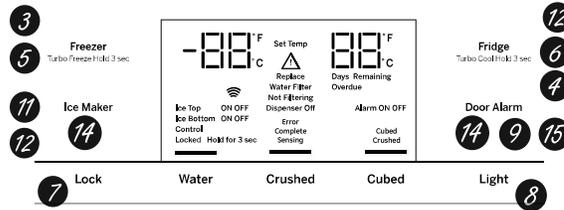


## Style de commandes B, Commandes externes

PFH28, PFE28K, DFE28, PFD28, PYE22K, PYD22, DYE22



## Style de commandes C, Commandes externes GFD28, GFE28, GFE26, GFS26, GYE22, GYS22



\*Certains modèles seulement

- 1 Remplissage automatique mains libres\***  
Le remplissage automatique mains libres fonctionne avec des capteurs qui contrôlent le remplissage du bac, distribuant l'eau filtrée automatiquement sans avoir à être activé manuellement.
- 2 Start Heating\* (Démarrer le chauffage)**  
Le bouton Start Heating est utilisé pour démarrer le chauffage de l'eau avec la fonction Single Serve. Pour interrompre la fonction Start Heating, maintenez une pression sur le bouton Start Heat durant 3 secondes
- 3 Commande Freezer temp (Température du congélateur)**  
Règle la température du compartiment congélateur.
- 4 Gestion de la température du compartiment pour les aliments frais**  
Ajuster la température du compartiment pour les aliments frais.
- 5 Réglage du TurboFreeze<sup>MC</sup>**  
Activer le TurboFreeze pour une restauration rapide de la température du congélateur après que la porte ait fréquemment été ouverte.
- 6 Réglage du TurboCool<sup>MC</sup>**  
Activer le TurboCool pour une restauration rapide de la température du compartiment pour les aliments frais après que la porte ait fréquemment été ouverte.
- 7 Commandes de verrouillage**  
**Style de contrôle A** – Maintenez une pression sur la touche Door Alarm durant 3 secondes pour verrouiller le distributeur de glace et d'eau ainsi que toutes les boutons de fonction et de température.  
**Styles de contrôle B et C** – Maintenez une pression sur la touche Lock durant 3 secondes pour verrouiller le distributeur de glace et d'eau ainsi que toutes les boutons de fonction et de température.
- 8 Lumière du distributeur**  
Lumière qui peut être allumée pour éclairer votre distributeur.
- 9 Commandes de verrouillage**  
Émet une sonnerie d'alerte lorsqu'une porte du congélateur ou du réfrigérateur a été laissée ouverte. Maintenez une pression sur la touche Door Alarm et le volume de la sonnerie défilera entre faible, élevé et désactivé.
- 10 Brew Size\* (Quantité à infuser)**  
Le bouton Brew Size est utilisé pour sélectionner la quantité à infuser pour une tasse. Maintenez une pression sur le bouton durant 3 secondes pour basculer le type d'infusion entre Coffee et Cocoa.
- 11 Réglage de la machine à glaçons**  
Mettre en marche ou éteindre vos machines à glaçons.

- 12 Activation/Désactivation du système de refroidissement**  
**Style de commandes A** - Maintenez une pression sur Freezer et Start Heating simultanément pour désactiver le système de refroidissement. Pour activer ce système, pressez Fridge ou Freezer.  
**Style de commandes B et C** - Maintenez une pression sur les touches RÉFRIGÉRATEUR et MACHINE À GLAÇONS simultanément pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le système de refroidissement. Pour activer le système de refroidissement, pressez Fridge ou Freezer.
- 13 Brew Dispense (Distribution du breuvage)**  
Maintenez une pression sur le bouton Brew Dispense durant 3 secondes, sans dépasser 6 secondes, pour distribuer le café ou le cacao.
- 14 F°/C° Style de commandes A** - Maintenez une pression sur Freezer et Brew Size pour basculer entre F° et C°. **Style de commandes B et C** - Maintenez une pression sur Ice Maker et Door Alarm simultanément durant 3 secondes pour basculer entre F° et C°.
- 15 Contrôle de volume** pour la tonalité des touches  
**Style de contrôle A** – Maintenez une pression sur la touche Light : une seule fois pour passer de High à Off, deux fois de Off à Low, et trois fois de Low à High.  
**Styles de contrôle B et C** – Maintenez une pression sur la touche Door Alarm : une seule fois pour passer de High à Off, deux fois de Off à Low, et trois fois de Low à High.
- 16 High Altitude (Haute altitude)**  
**Style de contrôle A (PYE et PFE seulement)** – Maintenez une pression sur Fridge et Door Alarm pour basculer entre Hi AL et Lo AL pour la haute altitude et la basse altitude respectivement.

### Réglages additionnels :

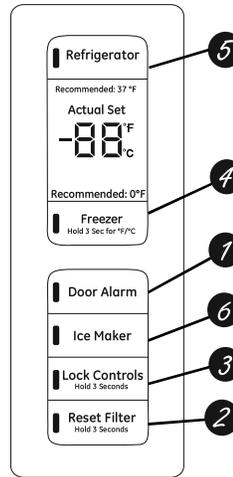
- Prêt pour connexion à la maison\* (PFE28P, PYE22P, PFH28 seulement)
- Water Filter\* (Filtre à eau) – Un voyant s'allume lorsque le filtre doit être remplacé. Une fois le nouveau filtre installé, le voyant s'éteint.

### Modes additionnels :

- **Mode Sabbath**  
**Style de commandes A** - Maintenez une pression sur Alarm et Light simultanément durant 3 secondes pour entrer dans le mode Sabbath ou le quitter  
**Style de commandes B et C** - Appuyer simultanément pendant trois secondes sur le bouton de verrouillage et sur celui de la lumière pour activer ou désactiver le mode Sabbath. Le mode Sabbath éteindra les lampes intérieures (ou réduira leur éclairage) et désactivera le contrôle de la température et les fonctions avancées. Lorsqu'il sera en mode Sabbath, le compresseur sera alimenté par une décongélation programmée

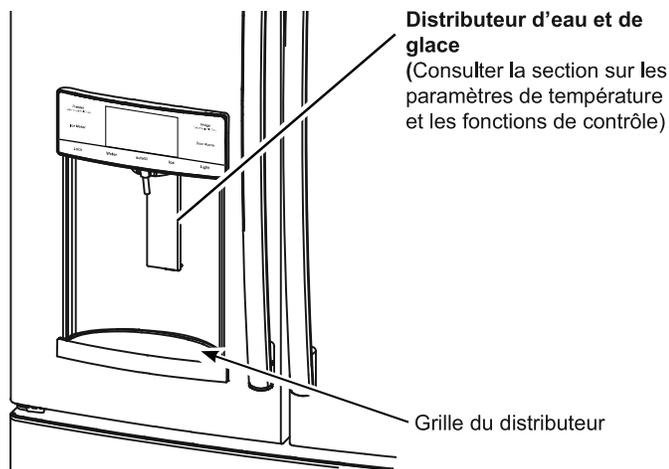
# Commandes

Style de commandes D,  
Commandes internes GNE29, GWE23, PWE23



- 1 Avertisseur sonore de la porte**  
Vous entendrez un avertissement sonore lorsque la porte du congélateur ou celle du compartiment pour les aliments frais aurait été laissée ouverte.
  - 2 Réinstallation du filtre**  
Appuyer pendant 3 secondes après avoir remplacé le filtre.
  - 3 Commandes de verrouillage**  
Appuyer pendant 3 secondes pour verrouiller le distributeur de glace et d'eau ainsi que tous les boutons de commandes et de température.
  - 4 Gestion de la température du congélateur**  
Ajuster la température du compartiment congélateur.
  - 5 Gestion de la température du réfrigérateur**  
Ajuster la température du compartiment pour les aliments frais.
  - 6 Réglage de la machine à glaçons**  
Mettre en marche ou éteindre vos machines à glaçons.
- Modes additionnels :**
- **Mode Sabbath**  
Maintenez une pression sur **Door Alarm** et **Ice Maker** simultanément durant 3 secondes pour entrer dans le mode Sabbath ou le quitter

# Distributeur



## ⚠ AVERTISSEMENT Risque de lacération

- N'introduisez jamais les doigts ou tout autre objet dans l'ouverture de sortie du broyeur de glace. Vous risqueriez de toucher les lames du broyeur de glace et entraîner des blessures graves, voire une amputation.
- Utilisez un verre robuste lorsque vous prenez les glaçons. Un verre fragile pourrait se casser et occasionner une blessure.

Si l'eau n'est pas distribuée lorsque le réfrigérateur vient d'être installé, il y a peut-être de l'air dans le conduit d'eau. Appuyez sur le bras du distributeur pendant au moins cinq minutes pour purger l'air contenu dans le conduit d'alimentation en eau et ainsi remplir ce dernier d'eau. Afin d'éliminer les impuretés du système, jetez les six premiers verres d'eau.

### Pour retirer la grille du distributeur (Type A et B seulement)

- Tirez la grille du distributeur vers vous jusqu'à la butée.
- Localisez la languette centrale sur le fond de la grille et appuyez.
- Tirez l'ensemble de la grille du distributeur vers vous..
- Sortez la grille du distributeur en la levant à l'encoche centrale pour la nettoyer.

### Pour retirer la grille du distributeur (Type C seulement)

Saisissez la grille du distributeur et tirez-la fermement jusqu'à la sortir.

### Pour remettre la grille du distributeur (Type A et B seulement)

- Placez le couvercle de la grille du distributeur sur le dessus de la clayette de récupération et placez-le sous les deux pattes en plastique de chaque côté.
- Centrez la grille du distributeur et alignez-la à l'aide des guides centraux.
- Poussez jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

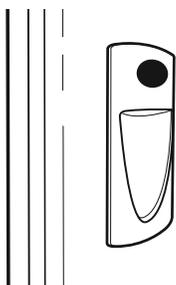
### Pour remettre la grille du distributeur

Alignez le guide du bas de la grille sur le rail du distributeur et glissez la grille jusqu'à ce qu'elle s'immobilise à l'arrière du distributeur.

## Informations importantes concernant votre distributeur

- N'ajoutez pas de glaçons provenant des bacs ou de sac à glaçons au seuil de la machine à glaçons de la porte. Ils peuvent être difficile à piler ou à distribuer.
- Évitez de trop remplir les verres de glaçons et d'utiliser des verres étroits. La glace accumulée peut bloquer le conduit ou peut geler le volet en position fermée. Si des glaçons bloquent le conduit, retirer le seuil à glace et faites-les passer à l'aide d'une cuillère en bois.
- Ne placez pas de boisson ou d'aliment dans le bac de la machine à glaçons pour les refroidir rapidement. Les canettes, bouteilles et paquets alimentaires peuvent bloquer la machine à glaçons ou la vis sans fin.
- Pour éviter que la glace distribuée ne manque le verre, placez ce dernier à proximité de l'ouverture du distributeur, mais sans la toucher.
- Il est possible que de la glace pilée soit distribuée même si vous avez choisi CUBED ICE (glaçons). Cela se produit de temps à autre lorsque plusieurs glaçons sont accidentellement acheminés vers le broyeur.
- Après distribution de glace pilée, de l'eau peut s'écouler du conduit.
- Parfois, un peu de givre se forme sur le volet du conduit à glace. Ce phénomène est normal et se produit en général après des distributions répétées de glace pilée. Le givre va éventuellement s'évaporer.

## Pour utiliser le distributeur d'eau interne\*



Le distributeur d'eau est situé sur le mur intérieur gauche du compartiment réfrigérateur.

### Pour la distribution d'eau :

- 1 Placer le verre contre la cavité.
- 2 Appuyer sur le bouton du distributeur d'eau.
- 3 Tenir le verre sous le distributeur pendant 2 ou 3 secondes après avoir relâché le bouton du distributeur. L'eau pourrait continuer à couler après que le bouton ait été relâché.

Si l'eau ne coule pas lorsque le distributeur est utilisé pour la première fois, il se pourrait qu'il y ait de l'air dans le système de conduites d'eau. Appuyez sur le bouton du distributeur pendant au moins 5 minutes pour permettre à l'air emprisonné de sortir des conduites et pour permettre à l'eau de les remplir. Il se pourrait que le distributeur émette beaucoup de bruit pendant le processus; ce bruit sera provoqué par la sortie de l'air des conduites d'eau. Afin de nettoyer les conduites d'eau de toute impureté, jetez les 6 premiers verres d'eau qui sortiront du distributeur.

**Note :** Pour éviter l'accumulation d'eau, le distributeur devrait être essuyé de temps à autre à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge propre.

\*Certains modèles seulement

# AUTOFILL (Remplissage Automatique)

## Pour utiliser le remplissage automatique mains libres :

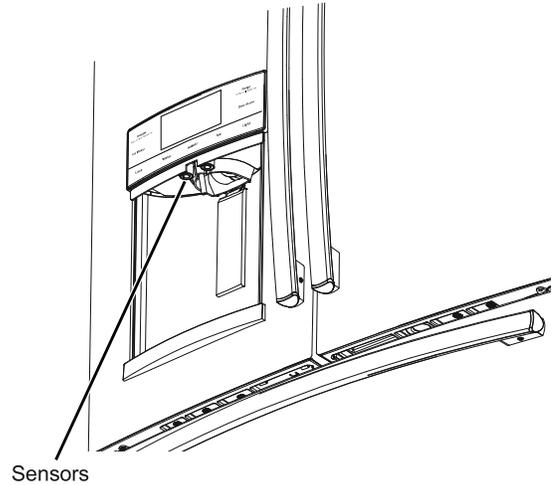
- Centrez le récipient sur la grille du distributeur aussi loin que possible sans activer le bras palpeur, puis retirez la main du récipient.
- Appuyer sur **AUTOFILL**

## Pour arrêter le Remplissage automatique

- Pressez **AUTOFILL** pour arrêter.

## Faits importants à propos du AUTOFILL (Remplissage automatique)

- Pour obtenir des résultats optimaux, utiliser un récipient uniforme d'une hauteur de 10 à 20 cm (4 à 8 po.) et d'une largeur de 5 à 15 cm (2 à 6 po.)
- Le niveau de remplissage et la fonctionnalité peuvent varier dans le cas de récipients dont la longueur excède 20 cm (8 po) ou la largeur, 15 cm (6 po).
- Le volume des récipients pourrait également varier; si vous recevez le message d'erreur « Récipient introuvable », essayez avec un récipient différent.
- Le remplissage automatique prendra fin automatiquement après un certain temps.
- Une poignée, des pailles, ou d'autres garnitures sur le rebord du récipient pourraient entraîner un débordement ou des variations du volume de remplissage.
- Des éclaboussures pourraient se produire selon la position du récipient, le débit d'eau, la forme du récipient et la présence de glaçons
- Nettoyer les capteurs régulièrement à l'aide d'un chiffon propre et humide, et ne pas vaporiser de liquide ni de nettoyant directement sur les capteurs.
- Le remplissage automatique fonctionne mieux si la pression d'eau de la résidence se trouve entre 414 et 689 kPa (60 et 100 psi).
- La glace dans le récipient peut influencer le volume de remplissage. En cas de problème, utilisez moins de glace.



# Système d'infusion K-Cup \*

## Informations importantes concernant l'eau chaude

### ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de brûlures.

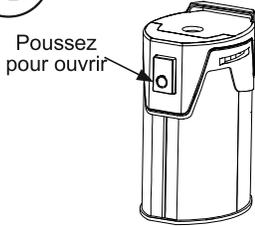
- L'eau délivrée par le distributeur est très chaude et peut provoquer des brûlures et des échaudures. **Veillez lire tous les avertissements avant utilisation. (Voir page 5).**
- Ne permettez pas aux enfants d'utiliser l'infuseur.
- Veuillez toujours utiliser un récipient qui est adapté aux liquides chauds (céramique, mousse de polystyrène expansé, etc.)
- N'infusez pas dans un récipient en verre car il risquerait de se fissurer ou d'éclater.
- Si vous vivez à une altitude supérieure à 1525 mètres (5000 pieds), pressez les touches **Fridge** (Réfrigérateur) et **Door Alarm** (Alarme de porte) afin que la commande puisse passer de **Low Altitude** (Lo AL / Basse altitude) à **High Altitude** (Hi AL / Haute altitude).
- N'utilisez PAS le distributeur d'eau chaude immédiatement après l'installation d'un nouveau filtre à eau car de l'eau très chaude pourrait en jaillir. Distribuez de l'eau froide durant environ 5 minutes pour évacuer l'air du système avant de distribuer l'eau chaude.

\*Certains modèles seulement

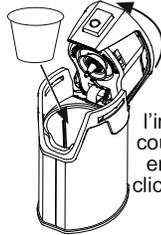
# Infuseur à dose unique K-Cup de Keurig\*

## Comment utiliser le distributeur à dose unique

**1** Insérez la dosette K-Cup de Keurig dans l'infuseur.



Laissez tomber la dosette K-Cup dans l'infuseur et poussez-la fermement.



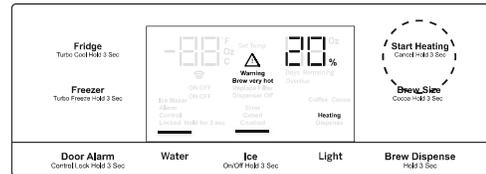
Fermez l'infuseur. Le couvercle fera entendre un clic s'il est bien fermé.

**ATTENTION** Risque de coupure ou de piqûre.

- Deux aiguilles acérées se trouvent à l'intérieur de l'infuseur K-Cup. Pour prévenir les blessures, ne mettez pas vos doigts à l'intérieur de l'infuseur. Usez de précaution lors du nettoyage
- Gardez l'infuseur K-Cup à l'écart des enfants car ils peuvent se blesser suite à son utilisation incorrecte.

**2** Deux façons d'infuser :

1. Pressez le bouton Start Heating (Démarrer le chauffage).  
OU
2. Démarrez le chauffage à l'aide de l'application GE Kitchen. Téléchargez l'application « GE Kitchen ». Visitez [GEAppliances.com/connect](http://GEAppliances.com/connect) pour plus d'informations.\*\*

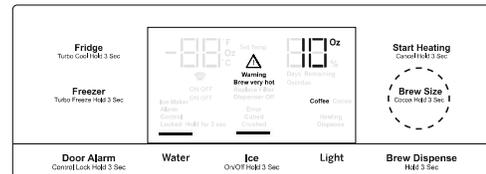


**3** Changer la quantité à infuser

Pressez le bouton **Brew Size** (Quantité à infuser) à n'importe quel moment pendant le cycle de chauffage pour choisir une quantité de 6, 8 ou 10 oz. La quantité par défaut est 8 oz. Assurez-vous que la tasse puisse contenir la quantité sélectionnée.

**REMARQUE :** Maintenez une pression sur le bouton **Brew Size** durant 3 secondes pour basculer entre Coffee (Café) et Cocoa (Cacao). Le réglage par défaut est Coffee.

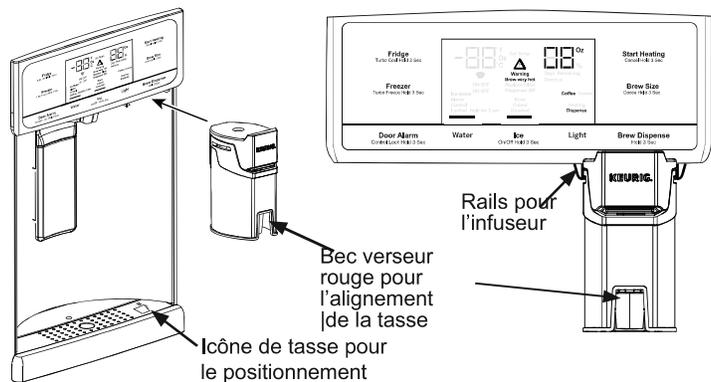
**REMARQUE :** Pour annuler le cycle de chauffage, pressez et maintenez le bouton **Start Heating** pendant 3 secondes. Pour annuler le cycle de distribution de café, pressez et maintenez le bouton **Start Heating** enfoncé pendant 3 secondes, pressez sur le levier, pressez sur l'un des boutons de l'afficheur, autres que **Brew Size** ou **Brew Dispense**, ou ouvrir la porte du compartiment d'aliments frais droite.



**4** Distribution

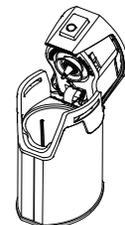
Une fois la phase de chauffage terminée, le voyant **Dispense** (Distribuer) clignotera sur l'affichage.

Pour distribuer le breuvage, glissez l'infuseur sur les rails. Assurez-vous que l'infuseur est poussé à fond dans le support. Placez votre tasse sur l'icône du plateau d'égouttage qui représente une tasse, sous le bec verseur rouge. Maintenez une pression sur le bouton **Brew Dispense** (Distribuer le café) durant 3 secondes jusqu'à entendre l'enclenchement du distributeur.



## Nettoyage de l'infuseur

- L'infuseur K-Cup va au lave-vaisselle sur le panier supérieur.
- Nous recommandons de rincer votre infuseur à fond après le lavage afin d'enlever tous les résidus de savon.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur du distributeur est recommandé pour éviter les taches causées par l'utilisation des dosettes K-Cup.



\*Certains modèles seulement \*\*Pour les États-Unis et leurs territoires

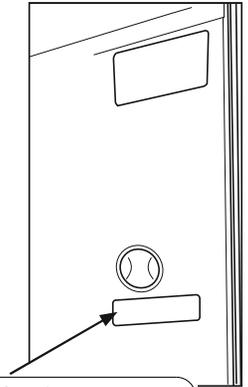
# Communications des électroménagers

## GE WiFi Connect\*\* (clients des États-Unis, leurs territoires, et Canada)

### GE WiFi Connect Enabled\* (modèles PFE28P, PFD28, PYD22, PYE22P, PFH, seulement)

Si l'intérieur de votre réfrigérateur affiche une étiquette d'information intitulée Connected Appliance Information tel qu'illustré, vous pouvez alors le connecter à votre réseau WiFi et communiquer avec lui par téléphone intelligent à des fins de surveillance, de commande et de notification. Selon le modèle que vous possédez, votre réfrigérateur est doté soit d'une carte de communication WiFi intégrée, soit d'un port pour module externe WiFi ConnectPlus (vendu séparément). Veuillez visiter [GEAppliances.com /connect](http://GEAppliances.com/connect) pour obtenir plus d'informations sur les fonctions de connexion pour électroménagers et les applications compatibles avec votre téléphone intelligent.\*\*

Pour utiliser votre connexion WiFi, pressez Water et Light sur le panneau de commande.



Connected Appliance Information	
Contains FCCID: ZKJ-WCATA003	Network: GE_MODULE_XXXX
Contains IC: 10229A-WCATA003	Password: XXXXXXXXX
MAC ID: D8-28-C9-XXXXXXXX	PT. NO. 257C2110G001

## GE WiFi Connect en option\*

Le module **GE ConnectPlus** livré avec votre réfrigérateur le rend compatible avec la technologie GE WiFi Connect. Pour la connexion à Internet, vous devez fixer le module par le port de communication de l'électroménager. Le module GE ConnectPlus vous permet de communiquer avec votre électroménager par téléphone intelligent à des fins de surveillance, de commande et de notification. Veuillez visiter [GEAppliances.com /connect](http://GEAppliances.com/connect) pour obtenir plus d'informations sur les fonctions de connexion pour électroménagers, les applications compatibles avec votre téléphone intelligent et les points de vente du module **GE ConnectPlus**.\*\*

**Connectivité WiFi** : Pour obtenir de l'assistance concernant votre électroménager ou la connectivité en réseau **ConnectPlus** (pour modèles à fonctionnalité WiFi intégrée ou optionnelle), veuillez composer le **1-800-220-6899**.

## RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES

### Déclaration de conformité de la FCC/IC :

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont définies afin d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une installation erronée ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer un brouillage nuisible aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'un brouillage nuisible ne se produira pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause un brouillage nuisible sur votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ce brouillage nuisible en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit qui diffère de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

**Étiquetage** : Les modifications non explicitement approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

### Module ConnectPlus seulement (ou module de communication similaire)

**Exposition aux radio-fréquences** - Cet appareil n'est autorisé qu'à des fins d'application mobile. Une distance d'au moins 20 cm entre le module **ConnectPlus** et le corps de l'utilisateur doit être maintenue en tout temps.

\*Certains modèles seulement \*\*Pour les États-Unis, leurs territoires, et Canada seulement.

# Cartouche RPWFE du filtre

## Cartouche filtrante à eau

La cartouche filtrante à eau est située sur la paroi gauche de l'intérieur du compartiment réfrigérateur, dans le haut.

Certains modèles utilisent l'identification par radiofréquence (IRF) pour détecter les fuites et contrôler l'état du filtre. La technologie IRF est homologuée par la FCC.

« Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. »

« Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada relatives aux dispositifs exempts de licence. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. »

## À quel moment remplacer la cartouche filtrante

La cartouche filtrante doit être remplacée tous les 6 mois ou plus tôt si 644 litres (170 gallons) d'eau ont été distribués ou si le débit d'eau du distributeur ou de la machine à glaçons diminue.

**Modèles à écran tactile :** Un message d'état du filtre apparaîtra à l'écran lorsqu'il faudra remplacer le filtre à eau. L'état du filtre sera mis à jour dès le remplacement du filtre.

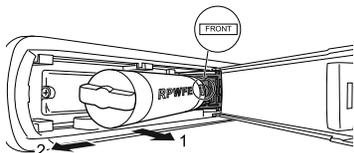
**Modèles sans écran tactile :** Un témoin lumineux s'allumera sur l'écran lorsqu'il faudra remplacer le filtre à eau.

Sur certains modèles, si le remplacement du filtre ne désactive pas automatiquement l'indicateur de remplacement du filtre à l'écran, maintenez le bouton Water enfoncé durant 3 secondes jusqu'à voir « Replace Water Filter » s'afficher et entendre la tonalité indiquant que le filtre a été réinitialisé.

## Retrait de la cartouche filtrante

**NE TOURNEZ PAS LA CARTOUCHE!** La rotation peut endommager le réfrigérateur ou le filtre.

1. Retirez la cartouche usagée en ouvrant la porte du filtre, en tirant le bas de la cartouche pour la déloger et la sortir.
2. Lorsque la cartouche ne tourne plus, tirez-la doucement pour la déloger de son support. Une petite quantité d'eau peut s'échapper.

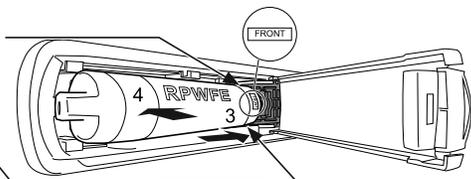


**NE TOURNEZ PAS LA CARTOUCHE!**

## Installation de la cartouche filtrante

1. Centrez la cartouche et son support avec vous assurant que le mot « FRONT » est face à l'extérieur. Poussez la cartouche jusqu'à ce qu'elle soit bien assise. La cartouche est installée correctement lorsque le mot « FRONT » est centré avec le support de la cartouche. Les témoins ROUGES ne devraient pas être visibles.

Les témoins rouges ne devraient pas être visibles.



2. Tout en s'assurant que la cartouche est complètement

assise dans le support, balancez doucement le filtre vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il soit en place. Si le filtre est difficile à balancer, assurez-vous que le filtre est correctement aligné et complètement assis dans le support de la cartouche.

3. **Pour les modèles avec distributeur** – Faites couler 7,5 litres (2 gallons) d'eau du distributeur d'eau froide (environ 5 minutes) pour évacuer l'air du système. Une cartouche filtrante installée récemment peut laisser jaillir de l'eau du distributeur. Utilisez un grand pichet ou une bouteille de sport pour recueillir l'eau qui s'échappe. **REMARQUE :** L'apparence d'eau décolorée est normale pendant la première purge du système. La couleur de l'eau normale réapparaîtra après les premières minutes de distribution.

**Pour les modèles avec machine à glaçons** – Jetez le premier bac de glaçons pour permettre la purge d'air du système. Une cartouche filtrante récemment installée peut laisser jaillir de l'eau du corps de la machine à glaçons, ce qui peut produire des gouttelettes glacées autour de la zone de la machine à glaçons. **REMARQUE :** Il est normal que ces gouttelettes et la première production de glaçons présentent une décoloration pendant la première purge du système. La couleur normale des glaçons réapparaîtra après la première production de glaçons dans le bac. **NE mettez PAS d'eau chaude dans le distributeur ou pour la fonction de remplissage automatique tant que l'air n'a pas été purgé du système.**

6. Réinitialisez le message d'état du filtre (modèles sans écran tactile).

## Bouchon de dérivation du filtre

Pour réduire le risque de dommage à la propriété en raison de fuites d'eau, vous DEVEZ utiliser un bouchon de dérivation du filtre lorsqu'une cartouche filtrante de rechange n'est pas disponible. Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GEARES. Au Canada, composez le 800.561.3344. Le distributeur et la machine à glaçons ne fonctionneront pas sans que ne soient installés le filtre ou le bouchon de dérivation. Le bouchon de dérivation s'installe de la même manière que la cartouche filtrante.

### ▲ AVERTISSEMENT



**Risque**

**d'ébouillement.\*** L'utilisation du distributeur d'eau chaude avant l'évacuation de l'air du système peut provoquer un jaillissement d'eau très chaude causant des brûlures. Veillez à observer les instructions ci-dessus pour évacuer la totalité de l'air du système par le distributeur d'eau froide avant d'utiliser le distributeur d'eau chaude.

\*Certains modèles seulement

### ▲ AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque d'étouffement pendant l'installation de ce produit, ne pas laisser les petites pièces à la portée des enfants âgés de moins de 3 ans.** La cartouche de filtre jetable doit être remplacée tous les 6 mois, si sa capacité nominale est atteinte ou si une réduction notable du débit est observée.

Pour les meilleurs résultats de votre système de filtration, GE Appliances, a Haier company, recommande l'utilisation de filtres de marque GE Appliances seulement. L'utilisation de filtres de marque GE Appliances dans les réfrigérateurs GE Appliances procure les meilleurs rendement et fiabilité. Les filtres notre satisfont aux rigoureuses normes NSF de l'industrie relatives à la sûreté et la qualité, facteur important pour les produits qui filtrent votre eau. Il n'y a pas de certitude que les marques de filtre autres GE Appliances satisferont nos normes de qualité, de rendement et de fiabilité.

**Pour toute question ou pour commander des cartouches filtrantes de rechange, visitez notre site Web au [geappliances.ca/service](http://geappliances.ca/service) ou consultez les pages jaunes pour connaître le centre de service Camco le plus proche.**

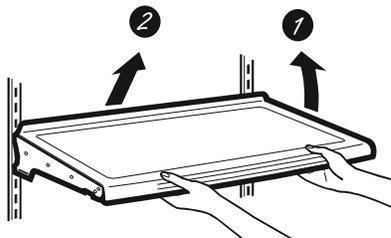
## Stockage des produits frais

### Réorganisation des clayettes

Les clayettes du réfrigérateur sont réglables.

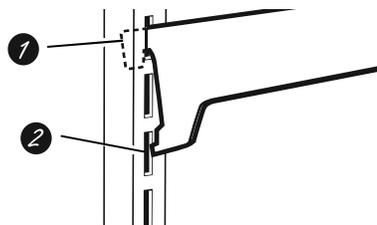
#### Pour les retirer :

- 1 Retirez tous les aliments de la clayette.
- 2 Soulevez l'avant de la clayette.
- 3 Soulevez l'arrière de la clayette et sortez-la du réfrigérateur.



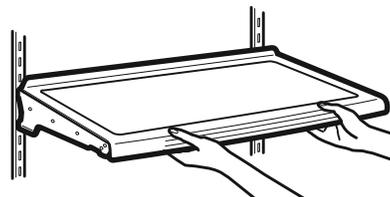
#### Pour le remettre en place :

- 1 Tout en inclinant la clayette, insérez le crochet supérieur à l'arrière de cette même clayette dans une fente du rail.
- 2 Abaissez l'avant de la clayette jusqu'à ce que le bas de celle-ci se positionne correctement.



### Clayettes anti-déversement

Les clayettes anti-déversement ont des bords adaptés pour éviter que les déversements ne s'écoulent sur les clayettes inférieures.

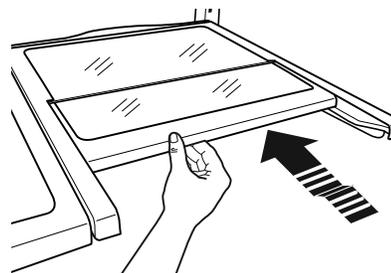


### Clayette QuickSpace\*

Cette clayette se partage en deux avec une partie qui s'escamote sous l'autre pour permettre le stockage des articles de grande taille posés sur la clayette inférieure.

Cette clayette peut être retirée et remplacée ou déplacée (tout comme les clayettes anti-déversement).

**REMARQUE :** La partie arrière de la clayette QuickSpace n'est pas réglable.



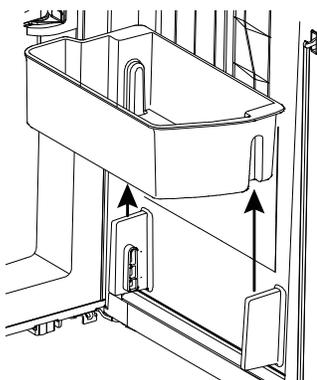
\*Select Models Only

# Stockage des produits frais

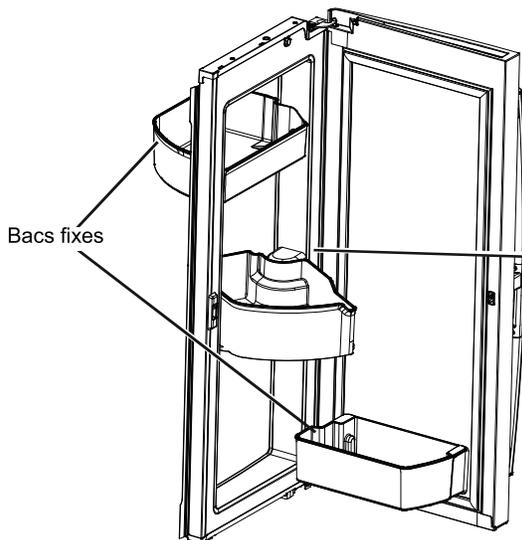
## Bacs de la porte droite

Les **BACS FIXES** peuvent aisément être transportés du réfrigérateur au plan de travail.

**Pour les retirer :** Tirez le bac vers le haut, puis retirez-le.



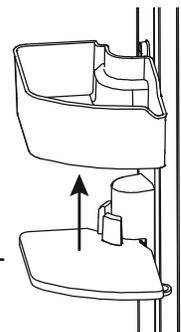
Retirer les bacs fixes



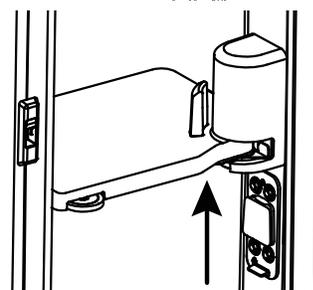
## BAC PIVOTANT\* :

**Pour retirer :** Faites pivoter le bac vers l'extérieur puis levez-le en ligne droite. Pour le retirer, placez la main sous la base métallique et levez.

**Pour retirer la base métallique :** Placez la main sous la base métallique et levez.



Retirer le bac pivotant



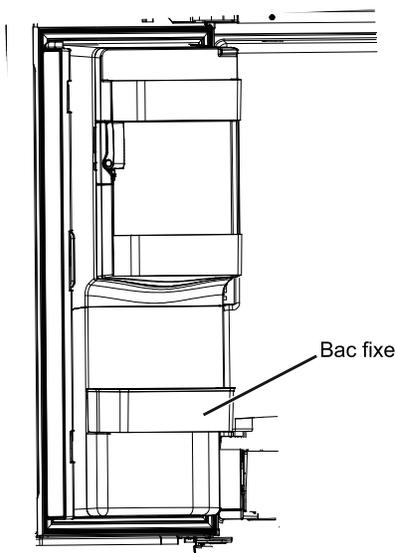
Retirer la base métallique

## Bacs de la porte gauche

### MODÈLES AVEC DISTRIBUTEUR – BAC FIXE\*

**Pour les retirer :** Tirez le bac vers le haut, puis retirez-le.

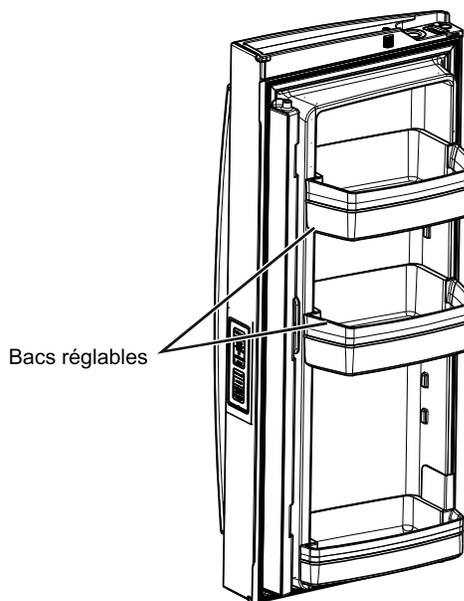
Les bacs de porte de machine à glaçons ne sont pas interchangeables, notez leur emplacement au moment de les retirer afin de les replacer au bon endroit.



### MODÈLES SANS DISTRIBUTEUR – BACS RÉGLABLES\*

Les bacs sont réglables en hauteur sur l'intérieur de la porte pour une meilleure flexibilité de rangement.

**Pour les retirer :** Tirez le bac vers le haut, puis retirez-le.



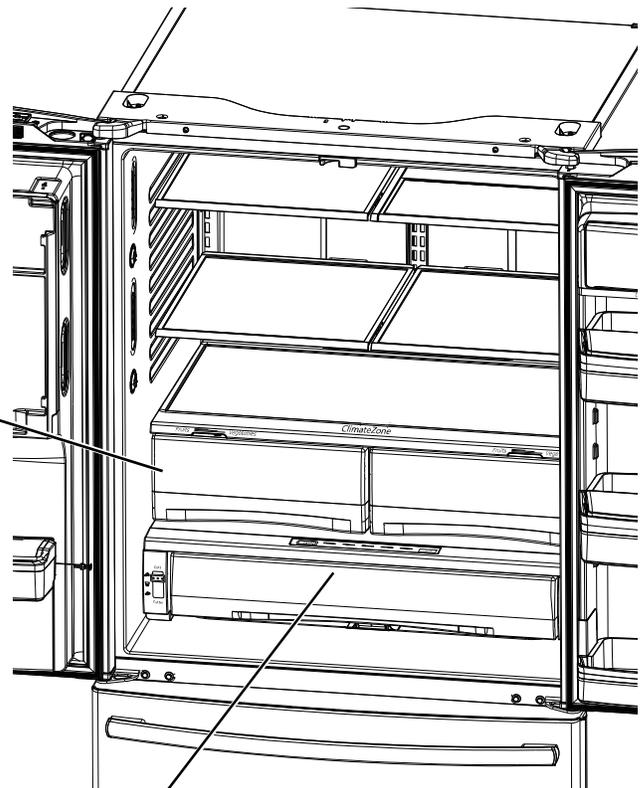
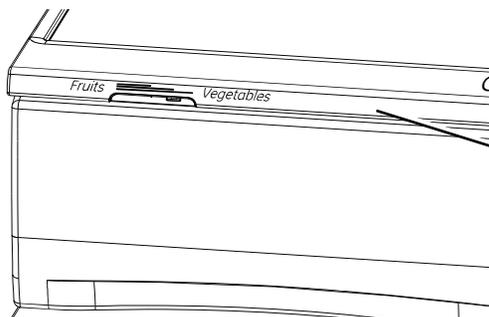
\*Certains modèles seulement

# Zone climatisée & du tiroir à température contrôlée

## Zone climatisée

Conservez les fruits et les légumes dans des compartiments séparés pour un accès facile.

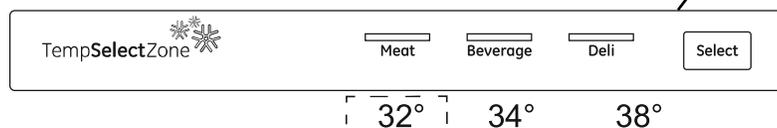
Essuyez l'eau accumulée dans le fond ou en dessous des bacs.



## Tiroir à température contrôlée\*

Le tiroir à température contrôlée est un tiroir de pleine largeur équipé d'un contrôle de la température. Ce tiroir peut être utilisé pour les produits divers de grande taille.

Pour modifier les paramètres, appuyez sur bouton de sélection.



**Remarque :** Les températures indiquent les températures appropriées pour la conservation des aliments, les températures réelles peuvent varier en fonction de l'utilisation du réfrigérateur et d'autres facteurs tels que les ouvertures de portes et du réglage de la température selon les aliments.

**⚠ ATTENTION**

**Risque de lacération.**

Ne stockez pas les bouteilles en verre lorsque cette fonction est sélectionnée. Si de la glace se forme, les bouteilles peuvent se briser et causer des blessures corporelles.

\*Certains modèles seulement

# Zone climatisée & du tiroir à température contrôlée

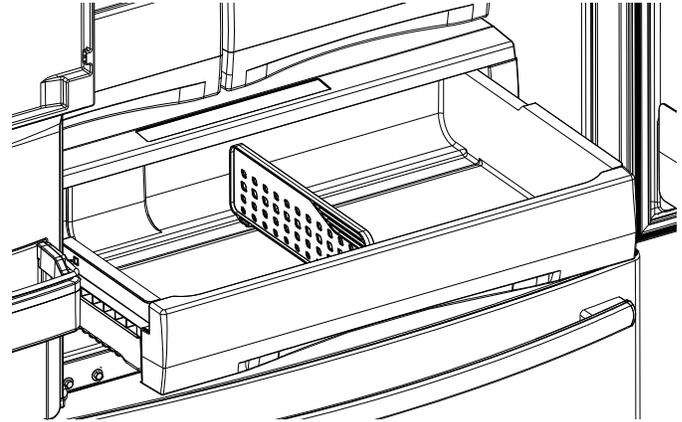
## Retrait et remise en place du tiroir à charcuterie/à produits frais réglable

### Pour le retirer :

- 1 Tirez le tiroir jusqu'à la butée.
- 2 Soulevez l'avant du tiroir puis faites le sortir en tirant.

### Pour le remettre en place :

- 1 Tirez les glissières gauche et droite jusqu'à ce qu'elles soient complètement sorties.
- 2 Placez l'arrière du tiroir en premier, puis faites pivoter l'avant du tiroir vers le bas pour que celui-ci repose sur les glissières.
- 3 Poussez le tiroir jusqu'à sa position fermée.



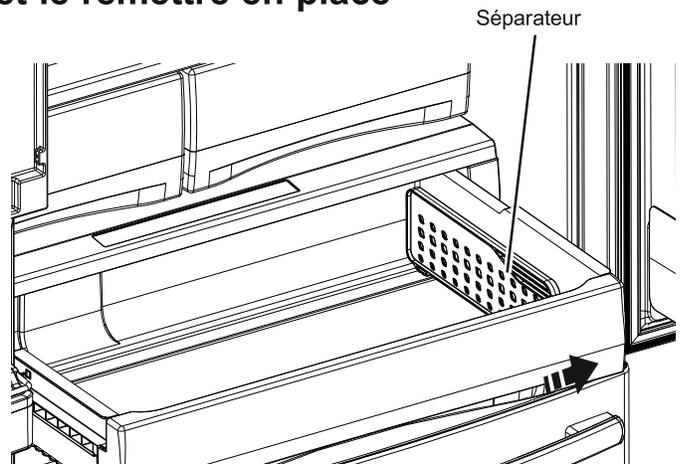
## Comment retirer le séparateur du tiroir et le remettre en place\*

### Pour le retirer :

- 1 Tirez le tiroir jusqu'à la butée.
- 2 Soulevez le côté avant du séparateur pour le décrocher de la paroi arrière du tiroir.

### Pour le remettre en place :

- 1 Accrochez l'arrière du séparateur sur la paroi arrière du tiroir.
- 2 Poussez le séparateur vers le bas.

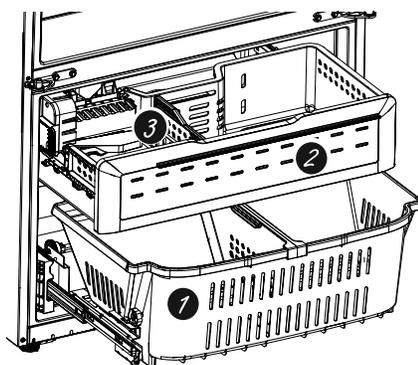


\*Certains modèles seulement

# Paniers, tiroirs et bacs

## Panier et tiroir du congélateur

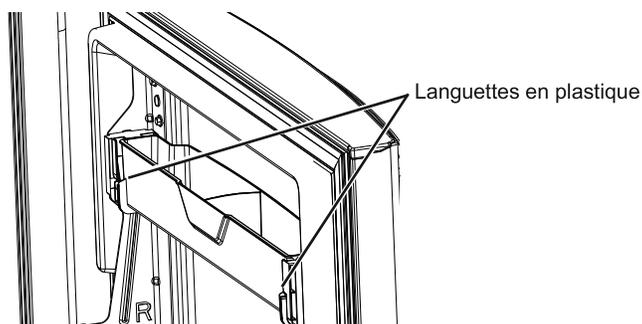
- ① Panier.
- ② Tiroir
- ③ Seau à glaçons \* (Offert avec les modèles sans distributeur seulement. Offert en ensemble prêt-à-monter IM avec certains modèles)



## Bac non réglable dans le congélateur\*

**Pour le retirer :** Enfoncez la languette en plastique de chaque côté.

**Pour le remettre en place :** Faites glisser le bac dans la position souhaitée jusqu'à encastrement.



## Retrait d'un panier

**Pour le retirer, modèles à profondeur standard seulement :**

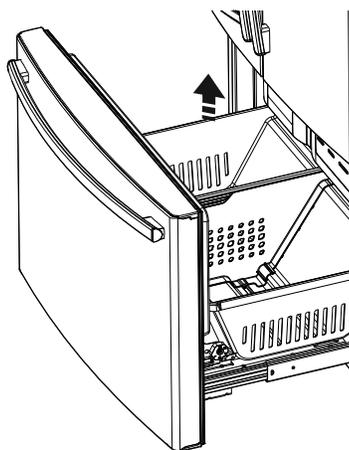
1. Ouvrez la porte du congélateur jusqu'à la position d'arrêt.
2. Retirez le bac de la porte du congélateur en poussant la languette de plastique du côté droit ou gauche afin de libérer l'axe de charnière du bac.
3. Retirez le panier du congélateur en le soulevant à l'arrière et en le déplaçant vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant du panier puisse pivoter vers le haut et sortir.
4. Soulevez-le pour le sortir du congélateur.

**Pour le retirer, modèles à profondeur de comptoir seulement :**

1. Ouvrez les portes de la section réfrigérateur.
2. Ouvrez la porte du congélateur jusqu'à la position d'arrêt.
3. Retirez le panier du congélateur en le soulevant à l'arrière et en le faisant pivoter vers le haut.
4. Soulevez-le pour le sortir du congélateur.

**Pour le remettre en place :**

Procéder en sens inverse pour remettre le bac en place.



\*Certains modèles seulement

# Machine à glaçons automatique

Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.

**⚠ AVERTISSEMENT** Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement. Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa).

## Machine à glaçons automatique \*

La machine à glaçons produit sept glaçons par cycle - environ 100-130 cycles par 24 heures, selon la température du compartiment de congélation, la température de la pièce, le nombre d'ouverture de porte et les autres conditions d'utilisation.

La machine à glaçons se remplit d'eau lorsque sa température atteint 15°F (-10°C). Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.

Si le réfrigérateur est mis en marche avant que la machine à glaçons ne soit raccordée à l'alimentation en eau ou si l'alimentation en eau du réfrigérateur est fermée, assurez-vous que la machine à glaçons est éteinte. Une fois que l'eau a été raccordée au réfrigérateur, la machine à glaçons peut être mise en marche. Référez-vous au tableau ci-dessous pour de plus amples informations.

Vous entendrez un bourdonnement à chaque fois que la machine à glaçons se remplit d'eau.

Jetez le premier bac de glaçons pour permettre à l'eau de s'éclaircir. L'apparence d'eau décolorée est normale pendant les 24 premières heures de production ou après le remplacement du filtre à eau.

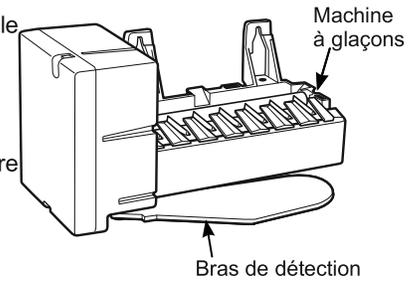
Vérifiez que rien n'interfère avec le déplacement du bras de détection.

Quand le bac se remplit jusqu'au niveau du bras de détection, la machine à glaçons s'arrête de produire des glaçons. Il est normal de trouver des glaçons qui soient soudés ensemble.

Si vous n'utilisez pas souvent vos glaçons, les vieux glaçons deviennent opaques, prennent un mauvais goût et rétrécissent.

**REMARQUE :** Dans les maisons qui ont une pression d'eau plus faible que la moyenne, vous entendrez peut-être la machine à glaçons recommencer plusieurs fois son cycle pour produire un lot de glaçons.

**⚠ ATTENTION** Pour minimiser les risques de blessures, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.

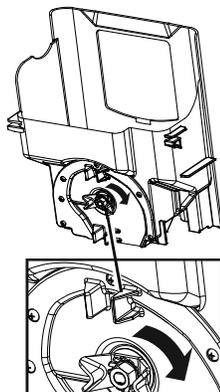
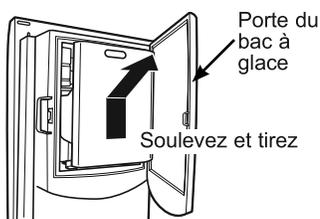


## Comment allumer ou éteindre la machine à glaçons ?

Type d'affichage (voir page 8)	Numéro de modèle #	Comment allumer ou éteindre la machine à glaçons ?
Style de commandes A	PFE28P, PYE22P	Utilisez le bouton ICE sur la commande. Voir la section <b>Commandes</b> , pages 10 & 11.
Style de commandes B, C	PFH28, PFE28K, PFD28, DFE28, GFE28, GFD28, GFE26, GFS26, PYD22, PYE22K, DYE22K, GYE22, GYS22	Utiliser le bouton « Machine à glaçons » Utiliser le bouton « Machine à glaçons » Voir la section <b>Commandes</b> , pages 10 & 11.
Style de commande D	GNE29, GWE23, PWE23	Utiliser le bouton « Machine à glaçons » Utiliser le bouton « Machine à glaçons » Voir la section <b>Commandes</b> , pages 10 & 11.

## Seau à glaçons et distributeur\*

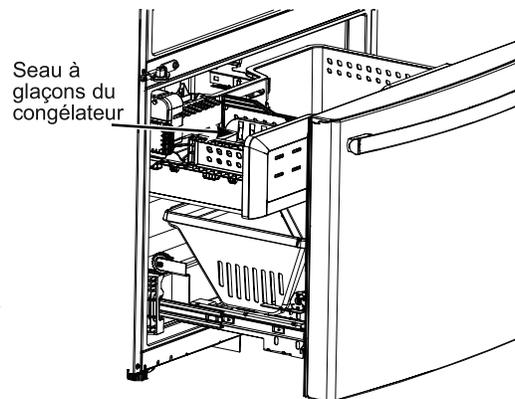
- Ouvrez la porte du bac à glace à l'intérieur de la porte de gauche.
- Tirez le seau à glaçons vers le haut dans la porte de gauche pour le sortir du compartiment.
- Pour remettre le seau à glace, placez-le sur les guides et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.
- Si vous n'arrivez pas à le remettre, faites tourner la fourche d'1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



## Machine à glaçons (Offerte avec les modèles sans distributeur, aussi offerte en ensemble prêt-à-porter IM avec certains modèles)

Un bac de stockage supplémentaire est fourni dans le tiroir de congélation.

- Ouvrez le tiroir de congélation.
- Le seau à glaçons est situé sur le côté gauche sous panier supérieur.
- Tirez le panier supérieur vers vous pour enlever le seau à glaçons.



\*Certains modèles seulement

# Entretien et nettoyage

## Nettoyage de l'extérieur

**ACIER INOXYDABLE RÉSISTANT AUX EMPREINTES DIGITALES\*, ACIER INOXYDABLE NOIR, ARDOISE, ARDOISE FONÇÉE, SURFACE PINTÉ - Directives pour nettoyer les surfaces extérieures, les poignées de porte et les garnitures**

**⚠ N'utilisez PAS de nettoyants pour acier inoxydable sur les surfaces de porte. ⚠**

**IMPORTANT :** L'utilisation de produits inappropriés peut endommager le fini extérieur de l'acier inoxydable résistant aux empreintes digitales et de l'acier inoxydable noir. Veuillez suivre ces instructions et utiliser seulement les articles appropriés ci-dessous pour nettoyer les surfaces de votre électroménager.

- Afin de prévenir leur détérioration, nettoyez les surfaces intérieure/extérieure avec de l'eau tiède, un savon ou un détergent doux, et un linge doux ou en microfibres.
- Afin de prévenir les rayures et les taches d'eau, séchez les surfaces de l'électroménager en les essuyant avec un chiffon doux propre ou un linge en microfibres.

UTILISER	NE PAS UTILISER	
Linge ou éponge doux et propres Chiffon en microfibres	Linges abrasifs, essuie-tout, éponges à récurer (avec ou sans savon), tampons à récurer ou en laine d'acier.	
Détergent doux dans eau chaude.	Poudres, liquides, ou vaporisateurs abrasifs. Vaporisateurs pour fenêtres, ammoniac ou javel Nettoyants à base d'agrumes ou de plantes. Nettoyants acides ou à base de vinaigre.	Nettoyants pour le four. Nettoyants alcalins Nettoyants pour acier inoxydable

\*Nettoie facilement les taches et les empreintes de doigt.

## ACIER INOXYDABLE - Directives pour nettoyer les surfaces extérieures, les poignées de porte et les garnitures

**REMARQUE :** Ne laissez PAS un nettoyant pour acier inoxydable venir au contact de pièces en plastique telles que garnitures, quincaillerie de poignée ou doublures. Si un contact non intentionnel d'un nettoyant avec une pièce en plastique survient, nettoyez la pièce en plastique avec une éponge et un détergent doux mélangé dans l'eau chaude.

UTILISER	NE PAS UTILISER
Linge ou éponge doux et propres	Linges abrasifs, éponges à récurer, tampons à récurer ou en laine d'acier.
Détergent doux dans eau chaude. Nettoyants pour acier inoxydable approuvés; visitez la boutique de pièces GE Appliances pour des nettoyants pour acier inoxydable approuvés : <a href="http://Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires">Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires</a> ou appeler 800.661.1616  On peut utiliser des nettoyants à base d'acide oxalique tels que Bar Keepers Friend Soft Cleanser™ pour éliminer la rouille de surface, le ternissement et les petites taches sur les surfaces en acier inoxydable seulement.	Poudres ou vaporisateurs abrasifs. Vaporisateurs pour fenêtres ou ammoniac. Nettoyants à base d'agrumes ou de plantes. Nettoyants acides ou à base de vinaigre. Nettoyants pour le four. Nettoyants qui contiennent de l'acétone (propanone). Tout nettoyant avec AVERTISSEMENT relatif au contact du plastique.

## Nettoyage de l'intérieur

**Pour prévenir les odeurs,** laissez ouverte une boîte de bicarbonate de soude dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

### Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

S'il est trop difficile de débrancher l'appareil, essorez bien votre chiffon ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes. Utilisez une cire pour appareil ménager sur la surface intérieure entre les portes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude (environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude dans un litre d'eau) afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez et séchez.

Pour nettoyer le panneau métallique intérieur\*, ouvrez la porte extérieure à l'aide du verrou entre les portes extérieure et intérieure. Nettoyez le panneau à l'aide d'un détergent doux puis essuyez avec un chiffon souple pour sécher. N'utilisez pas un nettoyant pour acier inoxydable sur le panneau car il pourrait endommager le plastique du pourtour.

**⚠ ATTENTION** Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.

Ne lavez aucune pièce en plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.

# Entretien et nettoyage

## Derrière le réfrigérateur

Soyez prudent lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, en particulier les revêtements matelassés et ceux dont la surface est gaufrée.

Relevez les pieds de mise à niveau situés sur la partie inférieure avant du réfrigérateur.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite. Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

Abaissez les pieds de mise à niveau jusqu'à ce qu'ils touchent le sol.

### ⚠ AVERTISSEMENT



### RISQUE DE CHOC

**ÉLECTRIQUE** Lorsque vous remettez le réfrigérateur en place en le poussant, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation.

## Départ en vacances

Encas d'absences ou de vacances prolongées, retirez tous les aliments du réfrigérateur et débranchez-le. Nettoyez l'intérieur avec une solution de bicarbonate de soude (environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude dans un litre d'eau). Laissez les portes ouvertes.

**Modèles avec affichage LCD :** Éteindre le réfrigérateur au niveau des commandes (page 9).

Dans le cas où la température pourrait descendre en dessous de zéro, demandez à un technicien qualifié de vidanger le système d'alimentation en eau pour éviter les dégâts des eaux.

1) Éteignez ou débranchez le réfrigérateur (p. 9).

2) Videz le seau à glaçons.

3) Fermez l'arrivée d'eau

Si vous fermez l'alimentation en eau, éteignez la machine à glaçons (p. 21).

### Retour de vacances :

1) Remettez le filtre à eau.

2) Faites passer 2 gallons (7,5 litres) d'eau dans le distributeur d'eau froide (pendant environ 5 minutes) pour purger le système.

3) Faites couler de l'eau à 185°F (85°C) à 3 reprises (10 onces à chaque fois) pour vidanger le système.

## Déménagement

Immobilisez toutes les pièces amovibles, telles que les clayettes et les bacs, à l'aide de ruban gommé pour éviter de les endommager.

Lorsque vous utilisez un diable pour déplacer le réfrigérateur, ne faites pas reposer le devant ou l'arrière du réfrigérateur contre le diable, sous peine d'endommager votre réfrigérateur.

Ne le manipulez que par les côtés.

Assurez-vous que le réfrigérateur reste en position verticale pendant son déménagement.

# Remplacement des ampoules

## Ampoules du réfrigérateur (DEL)

L'aspect peut varier selon le modèle.

Le compartiment de réfrigération est équipé d'un éclairage à DEL. De plus, le bas de la porte du compartiment réfrigérateur est également équipé de DEL pour éclairer le compartiment de congélation.\*

Le remplacement des ampoules à DEL doit être effectué par un technicien autorisé.

Si cet ensemble doit être remplacé, contactez le service GE Appliances au 1.800.432.2737 aux États-Unis ou au 1.800.561.3344 au Canada.

